

# Reflots <sup>N°140</sup>



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale - Février 2010



La Ferme

des Jeux

fête ses

15 ans !



Dans ce numéro...



Les vœux  
de la municipalité p.2



Enneigement  
et déneigement p.3



Les Gueules  
Cassées cabaret p.6

## Vœux de la municipalité : objectif cœur de ville



### Près de 700 personnes ont assisté samedi 16 janvier à la Buissonnière aux traditionnels vœux de la municipalité.

Parmi elles, les sénateurs de Seine et Marne Colette Mélot et Yannick Bodin, le député Jean-Claude Mignon, le conseiller général de Melun-Nord Jacky Laplace, le président du SMITOM Franck Vernin, le président de la Communauté d'agglomération Bernard Gasnos, et de nombreux maires de l'agglomération melunaise. Une cérémonie qui s'est ouverte par la prestation de Faouzi Mebrouk, auteur, compositeur et interprète de chansons aussi réalistes que poétiques. De la condition des femmes au foyer à une ode à Rio de Janeiro, en passant par un clin d'œil bienvenu au grand Georges Brassens qui aurait du mal à reconnaître son "Auvergnat", Faouzi Mebrouk a offert à une salle attentionnée et conquise une prestation de grande qualité.

Lui succédant sur scène, Pierre Herrero, premier maire-adjoint, a pour sa part axé son intervention sur les difficultés rencontrées par une partie de la jeunesse. Évoquant une récente rencontre avec plusieurs jeunes Pénivauxois, Pierre Herrero constatait : « Ils ont 20 ans et notre société leur tourne le dos. Ils ont 20 ans et notre société leur offre pour tout bagage précarité et incertitude ». Saluant le travail des élus et des services municipaux en charge de ce secteur à Vaux-le-Pénil, le premier maire-adjoint disait toute la volonté de la Ville de « tendre la main, écouter, dialoguer et chercher des réponses concrètes aux problèmes concrets qui nous sont posés » et invitait le public à méditer cette phrase de l'écrivain Albert Camus : « La vraie générosité envers l'avenir, c'est de tout donner au présent ».

Appelant l'ensemble des élus présents à le rejoindre, Pierre Carassus, maire de Vaux-le-Pénil, débutait son intervention en les remerciant, ainsi que toute la population, pour leur

engagement aux côtés de la commune dans le dossier Unifergie. « Grâce à la mobilisation de tous, nous avons pu négocier avec le Crédit Agricole pour clore ce dossier vieux de plus de 25 ans. Nous avons fait le choix d'étaler la dette sur 30 ans afin de ne pas peser sur la fiscalité communale. Et malgré cet emprunt Unifergie, le remboursement de notre annuité de dette sera de 100 000 euros inférieur en 2012 à ce qu'il est aujourd'hui ».

### Un projet pour tous les Pénivauxois

La page Unifergie tournée, le maire évoquait un avenir marqué par la volonté de « redonner à notre cœur de ville son caractère briard au travers d'aménagements sur lesquels nous consultons actuellement la population. Ce projet, au service de toute la ville et de tous les Pénivauxois où qu'ils habitent, vise notamment à créer un ruban vert pour les cyclistes et les piétons, une boucle en centre-ville pour accéder plus facilement aux parkings et aux commerces, de petits programmes de logements pour les jeunes et les personnes âgées ainsi qu'un parc voué aux loisirs et aux sports à la Buissonnière ».

Pierre Carassus déclenchait les applaudissements en évoquant le retour à la configuration initiale du carrefour du bas de la côte Sainte-Gemme, puis prenait fermement position en faveur du futur hôpital de Melun, annonçant des actions afin de faire avancer ce dossier essentiel pour nos concitoyens.

Enfin, le maire adressait ses vœux à toute la population avant d'inviter l'assistance à partager le verre de l'amitié.



### Concours communal des maisons et balcons fleuris

Fleurir son domicile, c'est contribuer à embellir sa ville. Aussi la Ville récompense-t-elle tous les ans les Pénivauxois qui ont la main verte. Voici le palmarès de l'édition 2009 de la catégorie "maisons fleuries", à commencer par les deux premiers ex-aequo : MM. et M<sup>mes</sup> Pouzot et Saccavino, suivis de MM. et M<sup>mes</sup> Lavabre, Gard, Fourgoux, Halma, Michaut, Deloisy, Couillaux, Simonnot, Méjane, Debondant. Catégorie "balcons fleuris" : M<sup>me</sup> Giboz.



### Succès du défilé de mode

Organisé par l'Atelier de Martine, un défilé de mode s'est tenu à la Maison des Associations le 9 décembre. Cette manifestation a compté sur le soutien de Vaux Commerces, du salon de coiffure Hair Lyne, de l'institut de beauté Floane, de Dany Toilettage, du magasin de fleurs du Moustier, de la cordonnerie J.V. Clés Minute et de l'École de stylistes de Mormant. Élégance et séduction étaient au rendez-vous.

## Froid et neige : les services municipaux mobilisés

**Cette année encore, d'importantes chutes de neige ont perturbé notre pays. Le point sur les mesures prises à Vaux-le-Pénil avec Gilbert Lavallée, conseiller municipal délégué à la circulation.**



**VLP Reflets : Comment les services municipaux ont-ils fait face à la vague d'intempéries que nous avons connue en janvier ?**

La neige en abondance nous lance un défi considérable. Il faut savoir que Vaux-le-Pénil compte 90 km de rues, autant que Melun mais avec quatre fois moins d'habitants et des moyens matériels et humains inférieurs. Les services techniques doivent donc fournir un effort exceptionnel, sans toutefois délaissier leurs autres tâches. Concrètement, en deux semaines, 9 agents ont été d'astreinte, c'est-à-dire mobilisables en toutes circonstances et à toute heure, ainsi que l'ont été Christian Guerrier, directeur des services techniques, et Jean-Pierre Nogacz, responsable de la voirie et des espaces verts. Ils ont effectué 13 sorties, ce qui au total a représenté 382 heures de présence sur le terrain.

### VLP Reflets : Comment procèdent-ils ?

Les services sont équipés de trois saieuses, mais il faut parfois intervenir manuellement. Les agents ont répandu 250 tonnes de sel, en priorité sur les grands axes où le passage régulier des véhicules optimise l'action du sel. Grâce à leur effort, la circulation n'a pratiquement pas été interrompue dans notre ville et les bus de la TRAM n'ont suspendu leur service qu'une demi-journée. Cependant, le sel est nuisible à l'environnement et aux véhicules eux-mêmes, il ne faut pas le répandre de façon inconsidérée. C'est pourquoi nous mélangeons le sel avec du sable et du pouzzolane (roche naturelle), à raison de 5 tonnes chacun, afin d'atténuer les effets corrosifs et de réaliser des économies.

### VLP Reflets : Les trottoirs sont souvent restés enneigés.

Il convient de rappeler que la loi rend chaque riverain responsable du déneigement du trottoir qui borde son habitation, non seulement devant sa porte mais sur toute la longueur de son terrain. Chacun doit faire preuve de civisme, pour la sécurité de tous. À cet égard, le stationnement sauvage des véhicules sur les trottoirs constitue un obstacle supplémentaire pour les piétons. C'est inacceptable. Durant ces périodes difficiles, pouvoir se déplacer ne dépend pas seulement des services municipaux, c'est l'affaire de tous.



Une des saieuses municipales en action

## Un projet des jeunes Pénivauxois Microcrédit, maxisolidarité

Conceptualisé il y a trente ans par Mohammed Yunus, prix Nobel d'économie, le microcrédit est une forme innovante de lutte contre la pauvreté dans le Tiers Monde (et ailleurs !). Il y a aujourd'hui 150 millions de micro-emprunteurs sur Terre, qui n'avaient auparavant aucun accès au crédit bancaire. Ils peuvent ainsi développer des microentreprises agricoles, commerciales, artisanales ou de services.

L'Association des Jeunes de Vaux-le-Pénil a décidé de mettre 500 euros à la disposition de projets de développement, sous forme de microcrédit. Cette somme sera confiée à l'association Kiva, basée à San Francisco, et qui répertorie les projets avant d'allouer les sommes requises à des organismes locaux. Les jeunes Pénivauxois choisiront les projets qu'ils désirent soutenir, en donnant priorité à l'alimentation, l'éducation et l'aide à l'enfance. Ils assureront aussi le suivi de l'opération, et réinvestiront le crédit dans de nouveaux projets une fois que son montant aura été remboursé. Une première réunion a attiré une dizaine de jeunes enthousiastes. Si la solidarité internationale vous motive, vous serez les bienvenus !

Renseignements et contact : 01 64 71 91 20.



L'équipe initiale avec J-C. Pagès (à gauche), conseiller municipal délégué à la jeunesse

Les brèves de Marianne

### Nouveaux bureaux de vote

Afin de tenir compte de l'augmentation de la population pénivauxoise, deux nouveaux bureaux de vote sont créés à la Buissonnière et à la Maison des Associations. Ils entreront en fonction pour les élections régionales des 14 et 21 mars prochains. Ils s'ajoutent aux quatre bureaux de vote existants. **Les électeurs affectés à ces nouveaux bureaux de vote, au nombre d'à peu près 4 000, recevront début mars à leur domicile une nouvelle carte d'électeur portant mention de l'endroit où ils doivent voter.**

Le plan de la ville avec la répartition des six bureaux de vote, coïncidant désormais avec les six comités de quartier, figure dans l'édition d'octobre 2009 de *Reflets*. Renseignements en mairie centrale ou au 01 64 71 51 00.

### Du jeu pour créer du lien

Renforcer les liens entre les générations grâce au jeu, telle est l'idée portée par Ginette Moreau, maire-adjointe chargée du développement durable, de l'intergénération et du logement, et par Josette Guyard, maire-adjointe aux affaires culturelles. « *Nous avons la chance à Vaux-le-Pénil de bénéficier d'une ludothèque très active, et le jeu est un formidable moyen d'échanges. Jeunes et moins jeunes peuvent partager la même passion pour un jeu, ou bien s'initier les uns les autres à de nouveaux jeux* », explique Ginette Moreau. Un appel est donc lancé à toutes les personnes intéressées par cette initiative. Ces rencontres entre générations autour du jeu pourraient avoir lieu soit le mercredi après-midi, soit le samedi matin en fonction des désirs et disponibilités des participants. Pour s'inscrire, merci de joindre Valentine Godart, responsable de la ludothèque, au 01 64 71 51 63.

### Solidarité avec Haïti

Réunis le jeudi 14 janvier pour une séance du conseil municipal, les élus pénivauxois ont observé une minute de silence à la mémoire des victimes de la tragédie qui a frappé l'île d'Haïti, et particulièrement sa capitale Port-au-Prince. Le maire Pierre Carassus a indiqué que la Ville se rapprochait de l'Association des Maires de France pour apporter son soutien de la manière la plus efficace aux sinistrés.



Les brèves de la jeunesse

### L'APAM à l'écoute des jeunes

Les éducateurs de l'APAM (Association de Prévention de l'Agglomération Melunaise) interviennent sur la ville de Vaux-le-Pénil depuis juin 2009. Ils sont installés au Château des Égrefins depuis janvier 2010.

Ils ont pour mission de rencontrer des jeunes de 16 à 25 ans désireux de trouver une écoute, d'élaborer un projet individuel ou collectif, ou qui connaissent des difficultés liées notamment à la scolarité, à la formation, à l'emploi... et qui souhaitent être accompagnés dans leurs démarches. Vous pouvez rencontrer les éducateurs dans les différents quartiers de la ville ainsi qu'à leurs permanences, qu'ils tiennent au Château des Égrefins les lundis et mercredis de 17h00 à 19h00. Vous pouvez aussi prendre rendez-vous au 01 64 09 71 07.

### Vacances d'hiver

Le programme d'animations couvrant la période des vacances d'hiver sera bientôt disponible aux accueils municipaux. Outre les activités habituelles, il est demandé aux jeunes de faire eux-mêmes leurs animations en formulant des propositions aux encadrants. Dates d'inscriptions : pour les pré-adolescents, samedi 13 février de 9h00 à 12h00 ; pour les adolescents, mercredi 17 février de 14h00 à 17h00 ; à la Ferme des Jeux.

Renseignements : 01 64 71 91 20.

# La Ferme des Jeux fête ses quinze ans

Pour célébrer l'évènement, un week-end cinéma exceptionnel aura lieu les 6 et 7 février. Des séances au prix incroyable de 1€ (hors avant-première), des animations gratuites. Demandez le programme !



## Les films à l'affiche

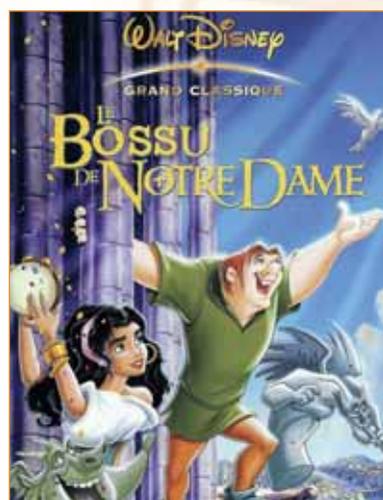


### Les Tontons flingueurs

Comédie / France / 1963  
Un film de Georges Lautner.  
Avec Lino Ventura, Bernard Blier, Francis Blanche, Claude Rich, ...  
Dialogues de Michel Audiard

Dans la plus célèbre cuisine du cinéma français, les oncles beurrent les tartines, tandis qu'au salon, la gentille nièce et ses copains twistent sur les notes de Corelli (musicien du XVII<sup>ème</sup> siècle, quand même). Comme les mômes ont bu tout "l'ordinaire", les tontons vont-ils s'attaquer au "spécial", une eau de vie à l'ancienne où il n'y a pas que de la pomme ?

Très librement inspiré d'un livre d'Albert Simonin, merveilleusement servi par les dialogues de Michel Audiard, **Les Tontons flingueurs** est devenu l'un des films cultes du cinéma hexagonal. De répliques passées à la postérité en coups de poing et de pistolet, Lautner met en scène une pléiade d'acteurs qui trouvent autant de plaisir que les spectateurs à cette parodie de film policier. Premier long métrage projeté il y a quinze ans à la Ferme des Jeux : à découvrir ou à revoir en famille.



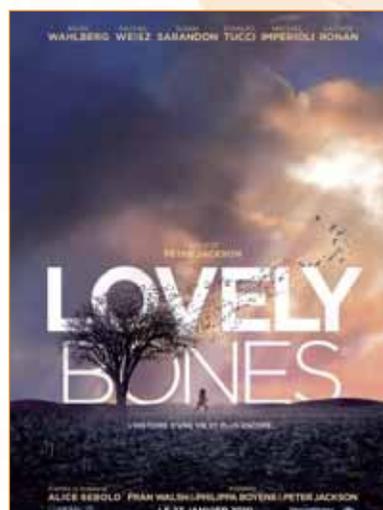
### Le Bossu de Notre Dame

Dessin animé / États-Unis / 1996  
Un film de Ary Trousdale et Kirk Wise.  
Une production des studios Disney.

Quand Disney revisite Victor Hugo et son roman "Notre Dame de Paris", les enfants sont à la fête, et leurs parents aussi. L'histoire : en l'an de grâce 1482, Quasimodo, jeune orphelin contrefait, est le sonneur de Notre Dame. Il vit reclus dans le clocher sous la férule du puissant juge Frollo. Ses seules amies sont les gargouilles : la Rocaille, la Muraille et la Volière. Mais Quasimodo rêve de vivre libre au milieu de tous ceux qu'il observe depuis longtemps. Ce moment tant attendu se présente le jour de la fête des fous, et désobéissant à Frollo, il se mêle au peuple et

rencontre une belle bohémienne, Esmeralda...

La vie au Moyen Âge est magnifiquement restituée dans des décors sublimes. Ce Bossu de Notre Dame mêle charme, humour, action, aventure et comédie musicale sans qu'il y ait une fausse note. Formidablement doublé en français par des artistes renommés, tels que Francis Lalanne ou Maurane.



### Lovely Bones

Thriller / États-Unis / 2010  
Un film de Peter Jackson.  
Avec Mark Wahlberg, Rachel Weisz, Susan Sarandon, ...  
En avant-première.

Ce film primé aux Oscars est tiré du best-seller "La nostalgie de l'ange" d'Alice Sabold. Il relate l'histoire d'une jeune fille assassinée qui, depuis l'au-delà, observe sa famille sous le choc de sa disparition et surveille son meurtrier, ainsi que la progression de l'enquête.

Salué par la critique, primé par les professionnels du cinéma, **Lovely Bones** sort en salle en France le 10 février. En avant-première à la Ferme des Jeux.

Horaires des films			
Films	Samedi 6	Dimanche 7	Mardi 9
Les Tontons flingueurs	10h		
Le Bossu de Notre Dame	14h		
High School Musical 3 : nos années lycée	16h30		
Lovely Bones Avant-première	20h30		
La Prisonnière du désert		10h	
Film surprise		14h	
Tanguy - "coup de cœur" du public		17h	
Le Bonheur de Pierre Avant-première			14h



### High School Musical 3, nos années lycée

Comédie musicale / États-Unis / 2008  
Un film de Kenny Ortega.  
Avec Zac Efron, Vanessa Hudgens, Ashley Tisdale, ...

En présence de Céline Ronté, la voix française d'Ashley Tisdale.

"Film-événement", qui fait suite à deux premiers volets ayant fait un tabac à la télévision (10 millions de téléspectateurs sur M6), High School Musical 3 est l'un des best-sellers musicaux pour ados de ces dernières années. On y chante et on y danse, le grand écran ouvre toute sa dimension pour des chorégraphies à vous couper le souffle.

L'intrigue : Troy et Gabriella, en dernière année de lycée, affrontent la perspective d'être séparés puisqu'ils iront faire leurs études dans des universités différentes. Avec l'aide de leurs camarades, les Wildcats, ils vont mettre en scène une comédie musicale qui reflète leurs expériences, leurs espoirs et leurs craintes concernant l'avenir... Jeu des acteurs, force des chansons, brio des chorégraphies : tout est réuni pour produire une œuvre des plus réussies.



### La Prisonnière du désert

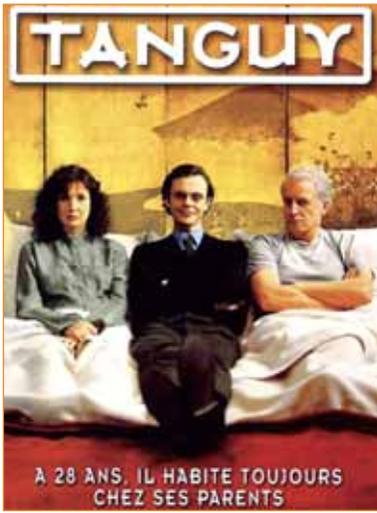
Western / États-Unis / 1956  
Un film de John Ford.  
Avec Avec John Wayne, Nathalie Wood, ...

Film proposé par l'Association de la Ferme des Jeux dans le cadre du Ciné-Club.

La porte d'un ranch s'ouvre sur les grands espaces du Texas, où apparaît un cavalier, au loin... Soldat vaincu de la Guerre de Sécession, Ethan retrouve la famille de son frère, juste avant qu'elle ne soit massacrée par des Indiens. À l'exception de sa petite nièce, emportée par ses ravisseurs. Commence alors une très longue traque, menée par Ethan en compagnie d'un jeune métis. Mais dans le même temps, cet homme rugueux et blessé ira, sans le savoir, en quête de sa propre humanité.

Au sommet de son art, John Ford nous offre un très grand western dont plusieurs scènes ont été tournées dans le décor naturel de Monument Valley. Maître narrateur, il irrigue sa trame principale de récits secondaires, de détails, de clins d'œil. Massif et néanmoins complexe, John Wayne interprète là l'un de ses plus grands rôles. Nathalie Wood y fait ses débuts à l'écran. Un chef d'œuvre.

\*Les séances sont à 1€ sauf les avant-premières. Trois Petits Points et Compagnie présentera les films à sa façon. Une ouvreuse vous proposera glaces et friandises.



## Tanguy

**Comédie / France / 2001**  
**Un film d'Étienne Chatiliez.**  
**Avec Éric Berger, André Dussollier, Sabine Azéma, ...**  
**Coup de cœur du public.**

« Tu es tellement mignon... Si tu veux tu pourras rester à la maison toute ta vie... » Penchés sur leur nouveau-né, Paul et Édith n'imaginaient pas à quel point cette déclaration s'avérerait prophétique : 28 ans plus tard, Tanguy est toujours là ! Brillant (Normale Sup', agrégation de philo, thèse de chinois), grand séducteur, d'une infinie gentillesse, Tanguy se sent si bien chez ses parents qu'il n'envisage pas de quitter le cocon familial. Pour l'y contraindre, Paul et Edith décident de lui faire vivre l'enfer... Pleine d'humour et magistralement interprétée, cette comédie met en lumière un phénomène des plus actuels : "l'adulcescence", la réticence des jeunes adultes à quitter leur famille. Ah que la vie est belle auprès de papa et maman !

Retrouvez tous les mois le programme détaillé du cinéma et des spectacles vivants de la Ferme des Jeux sur *Séances tenantes*, distribué dans toutes les boîtes aux lettres de Vaux-le-Pénil et disponible aux accueils municipaux.

## Animations autour du 7<sup>ème</sup> Art

**Vous pourrez visiter tous les recoins de la Ferme pendant le week-end et profiter d'un grand nombre d'animations, les après-midi entre 14h00 et 18h00.**

Vous ferez votre entrée à la Ferme des Jeux comme si vous montiez les marches du Palais du festival à Cannes : sur un tapis rouge, à côté duquel vous attendront photographes, chasseurs d'autographes et sosies de stars, ... tous membres de la Ligue d'Improvisation de Seine-et-Marne. Dans la salle, Trois Petits Points et Compagnie présentera à sa manière les films programmés, avant qu'une ouvreuse ne vous propose glaces et friandises, comme au bon vieux temps des salles obscures.

Dans le petit salon de la Grange, vous pourrez acheter des affiches de films. À l'Étable, des courts métrages passeront en boucle, tandis que sous la Structure, la bibliothèque et la ludothèque de l'Arcature vous proposeront des livres et des jeux autour du 7<sup>ème</sup> Art. Vous pourrez visiter la cabine de projection et la cabine régie de la salle, ainsi que les loges où vous découvrirez des comédiens en plein préparatifs...

Aux quatre coins de la Ferme, un quizz interactif vous permettra de tester vos connaissances cinématographiques, et vous retrouverez les virtuoses du Conservatoire municipal qui interpréteront notamment des musiques de film. Un magicien sera également de la fête. Bien d'autres surprises vous attendent, jusqu'à l'apéritif de clôture, dimanche à 19h00 sous la Structure, auquel tout le monde est convié.



Le 10<sup>ème</sup> anniversaire de la Ferme : le cinéma, déjà...

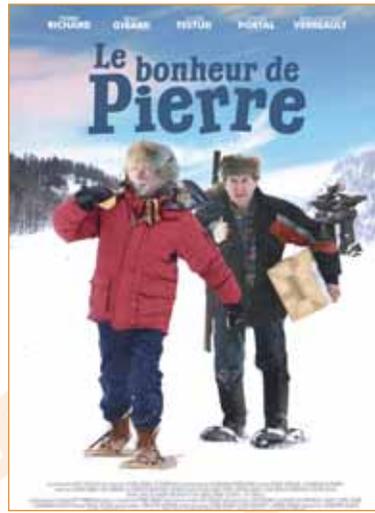
## La "DJ Party" du samedi soir

Tous les collégiens de Vaux-le-Pénil sont conviés à une grande "DJ Party" samedi 6 février, à partir de 19h00, sous la Structure de la Ferme des Jeux. Un carton d'invitation leur a été envoyé à cet effet.

Entrée gratuite sur présentation du billet cinéma du film jeunesse, ou pour 1€.

Autorisation parentale à détacher du carton d'invitation.

Boissons, chips, friandises... et du son, du très bon !



## Le Bonheur de Pierre

**Comédie / France-Québec / 2010**  
**Un film de Robert Ménard.**  
**Avec Pierre Richard, Sylvie Testud, Rémy Girard, Louise Portal, ...**  
**En avant-première, dans le cadre d'un Ciné Mardi exceptionnel.**

Pierre Martin (Pierre Richard), physicien quantique, reçoit un coup de fil d'un notaire l'informant que lui et sa fille, journaliste à *Figaro Madame*, sont les derniers survivants de la famille Martin. Car leur vieille tante, qu'ils n'ont pas vue depuis cinquante-six ans, est décédée au Canada. Elle leur cède tous ses biens, dont une auberge située dans un petit village aux confins de la forêt boréale. Pierre voit dans cet événement l'appel

du destin. Mais le rêve ne colle pas toujours à la réalité et les métamorphoses ne se font pas sans heurts...

Robert Ménard signe une comédie enjouée, parfois grave, jouant avec bonheur sur les rapports toujours complexes entre les Français et leurs cousins Québécois. À déguster avec l'accent !

## Sur le livre d'or

Depuis que la municipalité a décidé de transformer l'ancienne ferme briarde en centre culturel, la Ferme des Jeux a accueilli une pléiade d'artistes. Des chanteurs - Ange, Arthur H, Louis Chedid, Thomas Fersen, Sanseverino, Keren Ann, Rose, Rachid Taha, ... - , des humoristes - Buffo, Marc Jolivet, François Rollin, Vincent Roca, Gustave Parking, Tomer Sisley, Julie Ferrier, ... - des compagnies théâtrales de la France entière, des danseurs, des artistes parfois inclassables mais au talent florissant.

« Grâce à la Ferme des Jeux, on peut découvrir des spectacles nouveaux sans avoir à aller à Paris », confiait à *Reflets* un couple de Pénivauois à l'occasion du 10<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement public. « La Ferme doit continuer à nous surprendre avec ses spectacles,

*insistait un autre, car le rôle de la culture est aussi de surprendre ». Donnez vous aussi votre avis, faites des suggestions, sur le grand livre d'or du 15<sup>ème</sup> anniversaire, à votre disposition pendant tout le week-end dans le hall de la Grange.*



## L'École de musique de Vaux-le-Pénil organise trois manifestations, du 1<sup>er</sup> au 5 février

Afin de répondre à l'engouement croissant pour le jazz et les musiques actuelles des enseignants et des élèves des conservatoires de l'agglomération, l'École de Musique donne trois rendez-vous à la Ferme des Jeux durant la première semaine de février.

♦ **Lundi 1<sup>er</sup> février à 20h30, à la Grange. Projection du film "Un soir au club"** de Jean Achache en présence de l'auteur. En prélude, les élèves de la classe de jazz du conservatoire de Vaux-le-Pénil offriront un petit concert.

♦ **Mercredi 3 février à 18h30, sous l'Étable. "Bœuf jazz"** - réunion de musiciens qui improvisent autour de thèmes de jazz - par les élèves des conservatoires de Vaux-le-Pénil, Melun et Le Mée-sur-Seine. Ambiance club. Entrée libre.

♦ **Vendredi 5 février à 20h30, à la Grange. Concert de jazz et de musique actuelle** donné par les élèves des 3 conservatoires. En deuxième partie, le "Big band" formé par des élèves et des professeurs fera montre de son talent. Grosse participation des cuivres : saxos, trombones, trompettes... Entrée libre sur réservation.

Renseignements : 01 64 71 51 28

## Reprise des "Gueules Cassées - Cabaret"

**Trois Petits Points et Compagnie présente les 19 et 20 février le spectacle que ses comédiens ont créé en novembre 2008 à Vaux-le-Pénil, avec le soutien de la commune et du Conseil général.**

« Maudite soit la guerre »

Phrase gravée sur le monument aux morts de Gentioux (23)

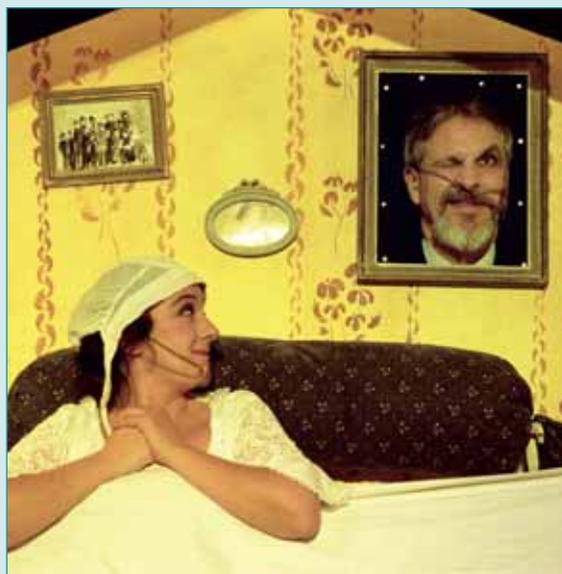
"Les Gueules Cassées - Cabaret" nous transporte dans les années d'après la Grande Guerre : « Approchez, Approchez, Mesdames et Messieurs, entrez dans notre petit théâtre des horreurs. Venez frémir, venez trembler, venez gémir et frissonner. Ici pas de pitié pas de miséricorde, pas de vainqueurs pas de gagnants... N'ayez pas les chocottes, Monsieur, au Cabaret des Gueules Cassées, il n'y a que des perdants ! Allons-y ma jolie, j'espère que vous avez le cœur bien accroché... Entrez, entrez, il y aura de la place pour tout le monde ». Chansons, magie, danse, lancer de couteau... Des paillettes pour parler du massacre. Au centre, une boîte magique, comme un grand cercueil de métal, d'où sortirent les souvenirs des compagnons tombés au champ d'horreur...

Ils furent dix millions à laisser leur vie dans l'une des plus grandes boucheries que l'humanité ait connue. Qu'ils soient paysans, artisans, étudiants ou poètes, anonymes ou célèbres, érudits ou incultes, ils prirent la plume pour raconter leur guerre. Lettres enfouies, romans célèbres, carnets de guerre rongés par les rats... Ces textes, d'un réalisme souvent insoutenable resteront à jamais le cri d'une génération sacrifiée qui n'hésita pas à faire le don d'elle-même. Ils nous disent le sang, la sueur et la boue. L'horreur. La mitraille et la nuit. Leurs mères et leurs

enfants. La bêtise des gradés et parfois leur courage. La peau douce d'une femme. L'horreur, et puis encore l'horreur. Sans oublier... le temps qu'il fait.

De ces paroles saisissantes, nous avons fait un spectacle simple et sensible, rugueux et violent, gouailleux et fantasque à l'image de ces hommes, tous différents mais tous unis dans la souffrance et la mort. Un hommage vibrant et vivant à ceux qui partirent la fleur au fusil et ne revirent jamais les leurs, aux hommes de boue qui eurent peur, faim, froid, à ceux qui croyaient qu'elle serait la dernière... S'ils avaient su...

**Trois Petits Points et Compagnie**



Représentations vendredi 19 et samedi 20 février à 20h45 à la Ferme des Jeux

Renseignements et réservations : 01 64 71 91 28

**Ce qu'en dit la presse**

► « ... Quatre personnages qui ont vécu toute la période du conflit, incarnent à la fois les Poilus qui ne sont pas revenus et ceux et celles de l'arrière... Dans ce spectacle, empreint d'expressionnisme allemand, tout est évoqué : l'horreur des tranchées autant que l'humour très noir qui y régnait et qui permettait de dire l'indicible, la peur, le manque de l'être aimé, les aspirations profondes à la fraternité ». - Le Parisien

► « ... Un grand moment théâtral ! Le public ne s'y est pas trompé... ». - La République de Seine et Marne

## Roulez jeunesse !

**Les Gaz'4iles sur la ligne de départ du Raid 4L Trophy**

Elles sont presque prêtes. Aline Baconneau et Marina Melzassard, étudiantes pénivauxaises, participeront **du 18 au 28 février** au raid en 4L qui les conduira, ainsi que 2 000 autres participants, jusqu'à Marrakech. Objectif : apporter des fournitures scolaires et des articles de sports aux enfants marocains.

Grâce aux dons des Pénivauxois, les deux jeunes filles ont fait le plein en matériel à remettre à leur arrivée. Mais il leur manque encore entre 1 000 et 1 500 euros pour financer le trajet (péages, essence, ...). Quant à la 4L, elle a été retapée, révisée, relookée par les élèves et les enseignants de l'AFORPA de Vaux-le-Pénil (Association pour la Formation Professionnelle Automobile). « Ils nous ont apporté une aide énorme », tiennent-elles à préciser.

Pour leur donner un dernier coup de main, contactez Aline au 06 74 17 00 78 ou Marina au 06 77 72 58 85.



## Concours littéraire "Le tour des mots" : c'est reparti !



Et voici le thème de l'édition 2010 : **Plat du jour**. Les textes doivent être envoyés avant le 6 avril 2010, par courriel exclusivement à [letourdesmots@gmail.com](mailto:letourdesmots@gmail.com) Toutes les infos sont disponibles sur les sites Internet suivants : <http://www.mairie-vaux-le-penil.fr> (Le tour des mots) ou <http://assolafermedesjeux.blog4ever.com>

La 5<sup>ème</sup> édition du Tour des mots, organisée par l'Association de la Ferme des Jeux avec la collaboration de Trois Petits Points et Cie, aura lieu samedi 19 juin 2010, en soirée, à la Ferme des Jeux de Vaux-le-Pénil (77). Repas-spectacle avec remise des prix. La programmation est en cours.

## La tombola des commerçants : remise des lots

Traditionnel point d'orgue de "Vaux Commerces en fête", la remise des lots aux gagnants de la grande tombola a eu lieu **le 12 janvier** en Mairie en présence de Fatima Aberkane-Joudani, conseillère municipale chargée du développement économique. Vingt-cinq personnes ont été distinguées par la chance, dont Nadia Bouché, qui gagne un voyage d'une semaine pour deux personnes, Valérie Moreau, bénéficiaire d'un week-end en Relais Château, Christophe Baillet et Marie-Laure Van Nuxeen qui sont tous deux repartis avec une superbe bicyclette. La liste complète des gagnants et des lots est disponible sur le site Internet de la Mairie : [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

Au dire des organisateurs, le bilan des trois semaines d'animations de fin d'année est pleinement satisfaisant. Mention spéciale doit être faite du vin chaud concocté par Jean-Luc Beato, le célèbre traiteur du Moustier, des bonbons fournis par l'épicerie Ouazari en centre-ville ainsi que de la terrine préparée par Thierry Courtet, boucher-charcutier de la rue des Ormessons. Tous trois ont grandement contribué au succès de cette fête commerciale à laquelle la Ville a apporté son plein soutien.

Le Père Noël s'est bien sûr taillé un franc succès, une centaine d'enfants se sont fait photographier à ses côtés. Vaux commerces a offert la photo aux familles. Autre cadeau à l'intention des clients : un calendrier 2010 sur lequel ont posé les membres de l'association. Rendez-vous est pris en décembre prochain !



Les brèves du commerce

### Agence CIC

Depuis le 14 janvier, une agence du Crédit Industriel et Commercial a ouvert ses portes rue des Carouges, à la place de l'ancien Café de la Poste. Horaires d'accueil du public : du mardi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi de 8h45 à 12h15 et de 13h30 à 16h00.

### Fleuristerie de la rue des Carouges

Changement de propriétaire, de décor et d'enseigne. Mais "Histoires de pétales" - c'est désormais le nom de la boutique - reste consacrée aux fleurs.

### La Tanière, pizzeria

Nouvel établissement ouvert au 529 de la rue Pierre et Marie Curie. Pizzas à emporter ou en livraison. Commandes : 01 64 37 23 80.

## Futur hôpital : il faut que cela bouge !

Comme Sœur Anne en son temps, les 300 000 habitants de la Communauté d'agglomération Melun Val-de-Seine (CAMVS) et de la ville nouvelle de Sénart ne voient toujours rien venir en ce qui concerne le futur hôpital du sud Seine-et-Marne.

Malgré l'acquisition du terrain par la CAMVS et la ville de Melun, malgré un dossier technique et financier qu'on nous annonce bouclé et cohérent, malgré les promesses formulées en 2006 par Xavier Bertrand, ministre de la Santé, malgré tout l'intérêt soi-disant porté par Roselyne Bachelot qui lui a succédé à ce poste, ce dossier ne décolle pas.

Inscrite au Plan Hôpital 2007, la construction de cet établissement de référence a été reportée faute d'une complémentarité jugée suffisante par l'Agence régionale d'hospitalisation d'Ile-de-France entre le futur hôpital et les cliniques privées. Revu et corrigé, le dossier a été de nouveau présenté courant 2008, et plus rien alors ne semblait s'opposer à sa programmation. Sauf qu'aujourd'hui, le Plan Hôpital 2012 a été acté sans que le futur hôpital y figure...

À l'évidence, le sort des patients du sud Seine-et-Marne n'intéresse pas le gouvernement. À l'évidence, et malgré de multiples courriers et motions, nous ne sommes pas entendus.

Allons-nous encore longtemps nous contenter de promesses dont on sait qu'elles n'engagent que ceux qui y croient ?

Allons-nous accepter avec résignation d'être à nouveau les oubliés de l'Ile-de-France ?

Les habitants de la CAMVS ne sont pas des citoyens de seconde zone. Ils méritent comme les autres un hôpital de qualité à proximité de chez eux. Et sont en droit d'exiger que les promesses faites au plus haut sommet de l'État soient tenues !

C'est pourquoi nos deux groupes vont lancer dans les prochaines semaines une grande pétition afin de signifier à Roselyne Bachelot qu'on ne peut afficher un tel mépris à l'égard de nos concitoyens. Nous exigeons que les crédits soient débloqués au plus vite pour la construction de cet hôpital et soient affectés exclusivement au financement de cet équipement public. Nous vous invitons à la signer massivement dès qu'elle sera diffusée.

Le maire Pierre Carassus, les maires-adjoints Pierre Herrero, Ginette Moreau, Josette Guyard, Jean-Louis Masson, Corinne Magnifico, Alain Taffoureau, Colette Llech, Anselme Malmassari et Jacqueline Cheviyer, Fatima Aberkane-Joudani, présidente de "Se rassembler pour Vaux-le-Pénit" et Jean-François Chalot, président de "Citoyenneté et Démocratie".

## Les Réformes

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

### Engagement pris, promesse tenue

Promesse de campagne de Nicolas Sarkozy, les droits de succession sont exonérés de droits depuis août 2007.

Deux ans après : bilan et chiffres.

L'une des mesures importantes du gouvernement est entrée en application le 21 août 2007 dans le cadre de la loi Travail, Emploi et Pouvoir d'Achat (TEPA). Il s'agit de l'exonération de droits de succession à hauteur de 150 000 euros en faveur des enfants. « Je propose que chacun puisse transmettre à ses enfants sans aucun droit de succession le patrimoine constitué tout au long d'une vie de travail. Ce n'est pas un crime d'avoir un patrimoine et de vouloir le transmettre à ses enfants », avait déclaré Nicolas Sarkozy, alors candidat à la présidence de la République, en juin 2006.

- Deux ans après son entrée en vigueur, **cette mesure est un véritable succès**, puisque **95%** des successions enregistrées depuis août 2007 ont été exonérées de droits.

- L'année 2010 sera marquée par le "volontarisme", notamment sur l'emploi et la fiscalité.

Bien cordialement,

Clodi Pratola, Palmyre Debossu,  
Marc Dumont, Jean-Claude Caron.  
"Un Nouvel élan pour Vaux-le-Pénit"  
Pour nous joindre : clodi.pratola@free.fr

## Pour mémoire ...

À notre demande, et dans le cadre du fonctionnement de nos conseils municipaux, *Vaux-Ensemble !* pensait que rien ne semblait s'opposer à l'écoute des bandes d'enregistrement des conseils municipaux.

Pour diverses raisons, notamment bandes effacées par erreur, réponse inappropriée, **nous n'avons pu, à ce jour, y avoir accès.**

Lors du conseil municipal du 14 janvier dernier, nous avons demandé, à Monsieur le Maire, quand serait mise en place **la retransmission des débats sur Internet**, évitant ainsi toute demande inutile puisque consultable à satiété.

Ce qui est d'ailleurs de plus en plus le cas dans les municipalités de toute la France.

Réponse du Maire : **Je n'ai jamais dit que les conseils seraient diffusés en vidéo sur Internet !**

En effet, et nous en convenons, c'est exact, il ne l'a jamais dit... **Mais écrit !** dans le prospectus de campagne électorale intitulé "Le contrat municipal pour les 6 ans à venir" au paragraphe 6 du document !

Nous sommes rassurés ; pouvons-nous d'ores et déjà espérer "... une retransmission en direct sur Internet ou si des difficultés techniques l'empêchaient, en différé sur le site de la ville". (sic) ?

Les promesses n'engageraient-elles que ceux qui les reçoivent ? ...

L'équipe de Vaux-Ensemble !  
Antoine Franzi, Alain Valot  
vaux-ensemble@orange.fr

## ÉTAT CIVIL

### Naissances

#### Décembre 2009

- Islam Melkia né le 7 décembre 2009
- Bastian Philippe Jean-Marc Mas né le 14 décembre 2009
- Nephtali Chaarani Boina né le 16 décembre 2009
- Ryan Yakoubi né le 17 décembre 2009
- Iseline Feltane née le 20 décembre 2009

### Mariages

#### Décembre 2009

- Maxime Gouzévitch et Tatiana Novikova mariés le 23 décembre 2009

### Décès

#### Novembre 2009

- M<sup>me</sup> Christelle Coquerel décédée le 6 novembre 2009
- M. Michel Albert Mothay décédé le 14 novembre 2009
- M. Dominique Pierre Cornet décédé le 24 novembre 2009
- M. Joseph Stanislas Dominiak décédé le 29 novembre 2009

#### Décembre 2009

- M. Louis Adolphe Émile Alexandre Moissy décédé le 14 décembre 2009

## AU "TOP" DE L'ARCATURE

Reflète publie désormais le classement préférentiel des prêts effectués par la **ludothèque et la bibliothèque municipales.**

### Ludothèque

**Jeux enfants :** 1) Billy biber (jeu d'adresse) - 2) Pic pirate (jeu de hasard) - 3) Bisous dodo (jeu d'association) - 4) Sos oustiti (jeu de hasard) - 5) Les amis exotiques des petshop (jeu symbolique)

**Jeux adultes :** 1) Wasabi (jeu d'association) - 2) Blokus (jeu de stratégie) - 3) Labyrinthe, le duel (jeu de circuit) - 4) Charmed la source (jeu de circuit) - 5) Billard Nicolas (jeu d'adresse)

### Le coup de cœur des ludothécaires :

- Enfants, "Le Détective malin" (jeu d'adresse).
- Adultes, "Rok" (jeu d'association et de rapidité).

### Bibliothèque

#### Section Jeunesse

- Albums : "La Tarte aux pommes de papa", de Lauren Thompson et Jonathan Bean, *Éd. du Seuil jeunesse.*
- Documentation : "Le Cinéma : des métiers, une passion", de Marilyne Letertre et Frankie Alarcon, *Éd. Milan*

- Romans (coup de cœur des bibliothécaires) : "La Couleur de la peur", de Malorie Blackman, *Éd. Milan* et "Daddy Road Killer", de Florence Aubry, *Éd. Mijade.*

### Section Adulte

- Romans : "La Mécanique du cœur", de Mathias Malzieu, *Éd. Flammarion*; "Le Mec de la tombe d'à côté", de Katarina Mazetti, *Éd. Gaià.*
- Le coup de cœur des bibliothécaires : "La Joueuse d'échecs", de Bertina Henrichs, *Éd. Lévi.*
- BD : "La Dernière croix", T 10 « Croix de Cazenac », d'Éric Stalner et Pierre Boisserie, *Éd. Dargaud.*
- Documentation : "Un Amour de macaron", de Stéphane Glacier et Emmanuelle Jary, *aux Éd. Dormonval.*

## Journée mondiale des lépreux

Pour sauver les lépreux de l'oubli, pour les soigner, les réinsérer, votre don est essentiel. Soyez généreux les 30 et 31 janvier (et après). Faites vos dons à la Fondation Raoul Follereau. BP 79 - 75 015 PARIS. [www.raoul-follereau.org](http://www.raoul-follereau.org)

## PERMANENCES DES ÉLUS

Les mardis soirs en mairie de 17h00 à 18h30

**2 février 2010 :** M<sup>me</sup> **Josette Guyard**, maire adjoint chargé des transports et des déplacements quotidiens.

**9 février 2010 :** **M. Jean-Louis Masson**, maire adjoint chargé des finances et de la communauté.

**16 février 2010 :** M<sup>me</sup> **Corinne Magnifico**, maire adjointe chargée des sports.

**9 mars 2010 :** **M. Alain Taffoureau**, maire adjoint chargé des travaux et de la circulation.

## Du 21 janvier au 27 février Recensement 2009

Dans les communes de 10 000 habitants et plus - comme Vaux-le-Pénil - la collecte des renseignements qui constituent le recensement se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8% de la population, dispersé sur l'ensemble du territoire communal.

Vos réponses sont importantes. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse correctement les questionnaires. Aux termes de la loi du 7 juin 1951, c'est une obligation pour tous. À partir du 21 janvier 2010, trois agents recenseurs (ci-dessus, de gauche à droite : Carinne Noblesse, Christiane Desperrois, Céline Macarty), munis d'une carte tricolore sur laquelle figurent leur photo et la signature du Maire, déposeront les documents à remplir au domicile des personnes concernées par le recensement. Ils pourront leur fournir tous les renseignements nécessaires ; ils sont également chargés de récupérer les formulaires. Merci de leur réserver un bon accueil.

Renseignements : 01 64 71 51 00



## Du 1<sup>er</sup> au 5 février Semaine du Jazz de l'École de musique

La Ferme des Jeux

Voir article en page 5. Renseignements : 01 64 71 51 28



## Jeudi 4 février à 20h30

**Café Philo : "S'engager, est-ce perdre ou affirmer sa liberté ?"**

La Ferme des Jeux

Entrée libre, réservation conseillée : [assofermedesjeux@gmail.com](mailto:assofermedesjeux@gmail.com)

## Samedi 6 février à 20h30

**Concours de belote de la FNACA**

Maison des Associations

Renseignements : 01 60 68 52 83 - E-mail : [c.chariot@gmail.com](mailto:c.chariot@gmail.com)

## Samedi 6 février à 20h30

**Grand Show Salsa**

La Buissonnière

Organisé par l'USV École de Danse

Entrée libre - Renseignements : [usv.ecolededanse@orange.fr](mailto:usv.ecolededanse@orange.fr)



## ÉVÈNEMENT

## Les 15 ans de la Ferme des Jeux, week-end cinéma

**Samedi 6 et dimanche 7 février**

Le centre culturel de Vaux-le-Pénil souffle ses quinze bougies. Pour fêter l'évènement, il organise un week-end consacré au 7<sup>ème</sup> Art. Car la Ferme accueille non seulement des spectacles vivants, mais aussi un cinéma classé Art et Essai, un ciné-club et de nombreuses séances exceptionnelles.

À l'affiche des 15 ans, huit grands films à 1 euro l'entrée, dont le "coup de cœur du public", et de très nombreuses animations (voir les pages centrales de ce numéro).

Renseignements : 01 64 71 91 28



## JEUNE PUBLIC / MARIONNETTES

## Le Jeune prince et la vérité Vendredi 12 février à 20h00 à la Ferme des Jeux

Spectacle écrit par Jean-Claude Carrière.

À partir de 8 ans.

Ce conte pour enfants et adultes s'évade dans le vaste territoire de la philosophie. Un prince désire épouser la fille d'un paysan. Celui-ci refuse, estimant que le jeune homme ne connaît pas la vérité. Le prince devra partir à sa recherche à travers le monde...

Auteur prolifique pour la scène, l'écran ou la chanson, Jean-Claude Carrière nous propose ici une synthèse de plusieurs contes philosophiques qu'il avait réunis dans "Le Cercle des menteurs". Il en naît un spectacle inventif, élégant, drôle, où se mêlent comédiens et marionnettes, séquences musicales et dansées. Un éveil à la sagesse, pour tous les âges.

Renseignements : 01 64 71 91 28

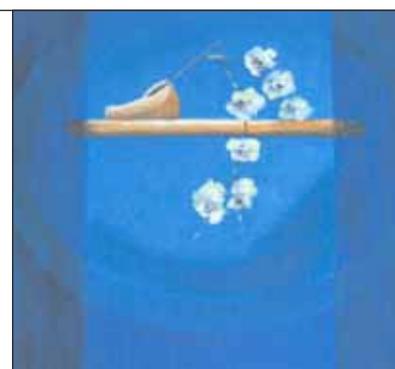


## EXPOSITION

## Peintures de Bernard Boutillier

**Du 13 au 21 février**  
**Petit Salon de la Grange  
de la Ferme des Jeux**

Horaires d'ouverture du cinéma  
Renseignements : 01 64 71 91 20



## Jeudi 18 février à 20h00

**Conseil municipal**

Salle du conseil

Renseignements : 01 64 71 51 00

## SPECTACLE / THÉÂTRE

## Les Gueules Cassées

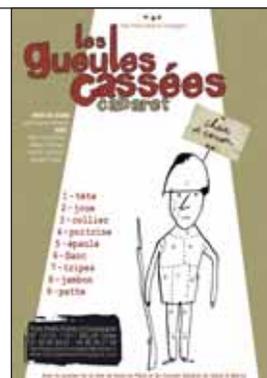
**Vendredi 19 et samedi 20 février  
à 20h45**

**à la Ferme des Jeux**

**Par Trois Petits Points et Compagnie (reprise du  
spectacle créé en 2008).**

Les poilus ! Ils furent dix millions à laisser leur vie dans l'une des plus grandes boucheries que l'humanité ait connue. Qu'ils soient paysans, artisans, étudiants ou poètes, anonymes ou célèbres, érudits ou incultes, ils prirent la plume pour raconter leur guerre. Lettres enfouies, romans célèbres ou carnets de guerre : ces textes resteront à jamais le cri d'une génération sacrifiée.

Renseignements : 01 64 71 91 28



## Samedi 20 février à 20h00

**Carnaval de Fey Fouyapen**

Maison des Associations

Réservations et renseignements : 06 69 05 61 67 ou  
[associationantillaise.feyfouyapen@orange.fr](mailto:associationantillaise.feyfouyapen@orange.fr)



## Samedi 27 février

**Après-midi dansante d'Afri-K United**

Maison des Associations

Renseignements : 06 27 07 93 88

## Dimanche 28 février à 14h00

**Loto de LSR Vaux**

Maison des Associations

Renseignements : 01 64 52 57 78

## SPECTACLE / CONCERT

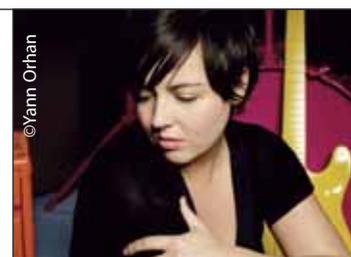
## Ariane Moffatt

**Samedi 13 mars à 20h45  
à la Ferme des Jeux**

En trois albums, cette jeune femme de trente ans est devenue l'une des figures de proue de la nouvelle chanson canadienne, francophone et anglophone. Elle excelle dans la ballade pop-jazz mais ne dédaigne ni l'électro-folk ni le reggae. Côté paroles, elle aime chanter de petits scénarios ou des histoires vécues, ponctuées de confessions touchantes, parfois mélancoliques.

En France, Ariane Moffatt compte sur le parrainage de Mathieu Chedid et d'Alain Souchon, dont elle a assuré la première partie à l'Olympia en 2006. En faisant preuve d'une fougue et d'un charisme étonnants.

Renseignements : 01 64 71 91 28



**Le magazine de l'information municipale :**  
01 64 71 51 00 - [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

**Directeur de publication :** Dominique Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Normand / **Impression :** Imprimerie de Mormant - 01 64 06 90 12. ©Photos Bernard Hup, Service Communication, DR. Ce magazine est imprimé sur papier recyclé.